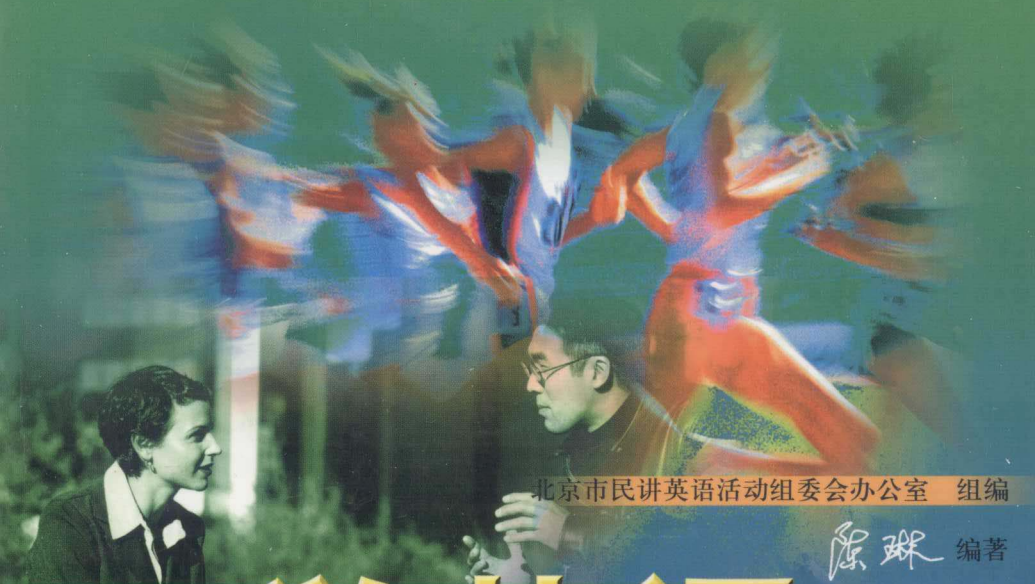


中央电视台教育节目用书

Everyday English 300



北京市民讲英语活动组委会办公室 组编

陈琳 编著

学英语 300句

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

中央电视台教育节目用书

Everyday English 300

学英语 300 句

北京市民讲英语活动组委会办公室组编

陈琳 编著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

学英语 300 句 / 陈琳编著. —北京:外语教学与研究出版社, 2001. 12
ISBN 7-5600-2633-8

I. 迎… II. 陈… III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 097501 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 游 媛

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 9.75

字 数: 269 千字

版 次: 2002 年 8 月第 2 版 2005 年 8 月第 5 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-2633-8

定 价: 12.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

北京市民讲英语活动组委会推荐教材名誉主编

张 茅

北京人英语系列教材名誉主编

陈乃芳

主 编 陈 琳

编 委 张虹海 何卓新 陈乃芳 李洪海 文 哲

熊玉梅 冯存礼 冯守仁 孙向东 卢 彦

李国彬 刘 德 于春全 刑 怡 陈 琳

杨学义 康 伟 李朋义 何敏智

总策划 杨学义 康 伟

策 划 安国成

北 京 2008

陈琳词曲

1 = F

奔放地

5 . 1 . 2 | 3 5 0 | 3 2 1 6 3 | 2—|
朋 友 啊 朋 友 , 让 我 们 拉 起 手!

5 . 1 . 2 | 3 5 0 | 3 2 1 6 3 | 2—|
朋 友 啊 朋 友 , 让 我 来 欢 迎 你!

3 . 3 2 1 6 | 5 1 0 | 3 5 4 3 | 6—|
二 〇 〇 八 的 北 京 大 门 为 你 开!

5 . 5 1 2 2 | 3 5 - | 3 2 1 6 7 | 1—|
二 〇 〇 八 的 中 国 为 你 而 更 美 丽!

5 . 5 5 3 4 | 6 5 - | 6 6 6 4 3 | 6—|
奥 林 匹 克 的 圣 火 在 北 京 放 光 彩!

5 . 5 1 2 2 | 3 5 0 | 3 2 1 6 7 | 1—|
全 世 界 的 人 民 , 将 拥 抱 在 一 起!

注:这是《学英语 300 句》电视节目的主题歌,由本书作者
陈琳教授作词、谱曲,并译成英语。

BEIJING OF 2008

1=F

Words & Music

by Chen Lin

$\underline{5}$ $\underline{1 \cdot 2}$ | $\underline{3}$ 5 $\underline{0}$ | $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{6}$ $\underline{3}$ | $2-$ |
Dear friends, oh dear friends, arm in arm we dance!

$\underline{5}$ $\underline{1 \cdot 2}$ | $\underline{3}$ 5 $\underline{0}$ | $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{6}$ $\underline{3}$ | $2-$ |
Dear friends, oh dear friends, let me welcome you!

$\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{2 \cdot 6}$ | $\underline{5}$ 1 $\underline{0}$ | $\underline{3}$ 5 $\underline{4}$ $\underline{3}$ | $\underline{6}-$ |
Beijing of 2 0 0 8 opens wide her door.

$\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{1 \cdot 2 \cdot 2}$ | $\underline{3}$ $\underline{5}$ - | $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{6}$ $\underline{7}$ | $1-$ |
China of 2 0 0 8 will be more beautiful!

$\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{5 \cdot 3}$ | $\underline{6}$ $\underline{6}$ 5 - | $\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{4}$ $\underline{3}$ | $\underline{6}-$ |
Olympics' sacred fire over Beijing will blaze.

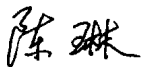
$\underline{5}$ 5 $\underline{1 \cdot 2 \cdot 2}$ | $\underline{3}$ 5 - | $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{6}$ $\underline{7}$ | $1-$ ||
The people of the whole world, together we embrace.

人咸谓板桥读书善记，不知非善记，乃善诵耳。板桥每读一书，必千百遍。舟中、马上、被底，或当食忘匕箸，或对客不听其语，并自忘其所语，皆记书默诵也。书有弗记者乎？

摘自（清）郑板桥《自叙》

新版前言

由于中央电视台决定将《北京人英语 300 句》搬上银屏,节目的名称将是《学英语 300 句》,因此,我们改了书名,并对原书做了补充。主要是在每一课最后增加了“练习示例”,并从第三阶段(第 21 课)起增加了“语法注释”。这样做的目的,是希望帮助大家在“死记硬背、脱口而出”的基础上,能比较自如地运用所学到的句型,再加上一些最基本的语法知识,自己能说出一些想说的话。对于完全没有英文基础、真正从字母学起的学习者来说,这个要求可能高了一些,“练习示例”中的练习不一定做得出来。这不要紧,能够坚持做到既定的目标——“死记活用”已经是一个很好的开始了。



2001 年 11 月 15 日

前 言

编写《北京人英语 300 句》这本书的目的是:促进北京市一般市民英语水平的提高,树立首都国际化大城市的形象,创造良好的语言氛围,支持 2001 年第 21 届世界大学生运动会的召开和北京市申办 2008 年奥运会,从而促进北京市民与各国人民的友好交往,为世界持久和平做出贡献。

学习目标是:使具有一般文化水平的普通市民,包括愿意以学英语作为消遣的老年人以及儿童、青少年,能够在街道上、商店中、旅游景点等遇到外国客人时用英语简单致意、礼貌寒暄,听懂和回答外宾有关问路、购物、求助等简单问题,对外宾作友好表示,并了解一定的西方习俗、文化等。具体内容见目录。

作为供选用的参考材料,本书各课分别提供:

1. 北京市主要名胜、景点名称的英译;
2. 英语国家人民的常见男女教名;
3. 英语国家及其首都名称、世界大城市名称;
4. 数词、时间表示法、季节名、周日名、电话号码及传真号码读法等;
5. 家庭成员称谓、职业类别名称等。

这本书的学习要求是:

1. 熟背全部对话及各课的关键句,能在恰当场合脱口而出;
2. 应能听懂外宾在教材范围内的简单问题,否则无法交谈;
3. 主要要求听懂会说,不要求会读会写;
4. 发音不要求上乘,但应能使外宾听懂。

学习方法提示:

1. 本书配有录音磁带。各课内容均读两遍。第一遍用正常速度朗读,第二遍速度较慢,供随声朗读之用。学习者必须反复听录音带,多遍随声朗读,直至能将内容流利地背出。最好有同伴结对学习,互换角色,多背多练。俗话说:“熟读唐诗三百首,不会吟诗也会吟。”就是这个道理。把《北京人英语 300 句》全部背下来,做到滚瓜烂熟,保证你见到外国人就能来上几句。不信您就试试!

2. 在学习此书阶段,不要对英语句子内容作语法分析,这是以后的事。但是,

必须了解:英语和汉语是两种不同的语言,最主要的区别之一,就在句子中词的排列顺序上。例如:

汉语	英语
早上好!	Good morning! (好)(早上)
你好吗?	How are you? (如何)(是)(你)
他是谁?	Who is he? (谁)(是)(他)

因此,我们必须按照英语句子的词序规律来学英语。目前阶段,不必去追问这些词在英语中为什么这样排列,实际上这是无法回答的。更千万不要把汉语句子中的词一个个翻成英语,以为这就是英语句子。那就要闹笑话了!

3. 学习英语词和句子的发音,虽不要求说得像外国人一样好,但必须要人家听得懂。特别要注意汉语普通话里没有相同或相近发音的音(或词)。例如 Morning! 与汉语普通话“磨宁”近似,但我们北京人常把它说成“猫儿腻”。外国人倒也能懂,可就不好听了。同时,还得注意英语句子的调子(语调),和汉语很不一样。这个说来话长,还得慢慢体会。但要学英语,就得学点“洋腔洋调”。

4. 这本书分 30 课,每 10 课是一个小阶段。共分三个阶段。每阶段要求各有所侧重、循序渐进。在第一阶段,就是一句话:死记硬背,照搬照用。第二阶段,通过“注释”对已学的内容做些初步的归纳引申,以利掌握。到第三阶段,将从各课内容中选出一些常用句型,通过例句学习使用,达到举一反三的效果。

5. 本书选用汉英句子对比的办法,每个单词(或词组)下面注出词义,以便学习者通过词义而了解句子的意思。同时,也借此表现出英语句子与汉语句子结构、语序的异同。使学习者对英语句子的结构首先有一些形象的、感性的接触,日后再在此基础上进入抽象的、理性的语法理解。这是一种“速成”的尝试,是否可行,如何改进,还需要大家共同探讨。

最后,想说的一点是:上面曾提到“速成”,但实际上,学习掌握一门外国语,除可以讲究方法、加快学习速度、提高学习效果外,是不可能“速成”,也没有什么“捷径”的。要真正做到一门外语过关,掌握听、说、读、写四门技巧,达到“随心所欲”的目的,不下长期的苦功夫是不行的。但是,先在短期内达到能和外国人见面打招呼,做一般社交寒暄,简单交换信息以进行一定友好交流的目的,则采取某些“速

成”的方法(例如“死记硬背”、“照搬照用”)还是可以试一试的。

可能有人要问:这 300 句要花多长时间来掌握?这将是因人而异的,没有一定的时间限制。但是我们希望,既然决心尝试一下,就要每天拿出至少一小时的时间,多多益善,坚持学下去。千万不要一曝十寒。而且要善于利用每一点“小时间”。我们把这个教材印成小册子,就是希望它便于携带。我们还同时发行录音磁带。倘大家不嫌累赘,随身带上一个小录音机,像 20 年前大家学习由我主讲的广播电视英语讲座时那样,走到哪里,学到哪里,那么,在不长的时间内,学会运用这 300 句,是完全可以做到的。假如大家有志学下去,我们将为你们继续编写《北京人英语 600 句》和《北京人英语 900 句》。

我在这本书的开宗明义第一课,选用了一句汉英两种语言和文化共有的谚语:

Where there is a will, there is a way.

(哪里) (有) (一个)(志向)(就有)(一条)(路)

有志者事竟成。

让我们共同努力。

陈琳

于北京外国语大学

2000 年夏

目 录

第一阶段 (1—10 课) 学习提示	1
第 1 课 Greetings (1) 打招呼(一)	5
第 2 课 Greetings (2) 打招呼(二)	9
第 3 课 Greetings (3) 打招呼(三)	14
第 4 课 Greetings (4) 打招呼(四)	21
第 5 课 Goodbyes 道别	28
第 6 课 Welcome to Beijing! 欢迎到北京来!	34
第 7 课 Self-introduction (1) 自我介绍(一)	41
第 8 课 Self-introduction (2) 自我介绍(二)	49
第 9 课 Happy Birthday! 生日快乐!	57
第 10 课 Invitation 邀请	63
第二阶段 (11—20 课) 学习提示	70
第 11 课 Showing the Way (1) 指路(一)	71
第 12 课 Showing the Way (2) 指路(二)	80
第 13 课 In the Post Office 在邮局	88
第 14 课 At the Department Store 在百货商店	98
第 15 课 Weather 天气	108
第 16 课 At the Park 逛公园	117
第 17 课 At Tian'anmen Square 在天安门广场	128
第 18 课 At the Bank 在银行	138
第 19 课 To the Hospital 上医院	150
第 20 课 A Phone Call 打电话	157
第三阶段 (21—30 课) 学习提示	168
第 21 课 The Beauty Parlour 美容院	169
第 22 课 The Barber Shop 理发店	180
第 23 课 The Subway Station 地铁站	193

第 24 课 On the Subway Train 在地铁车上	201
第 25 课 The Fast Food 快餐	210
第 26 课 The Chinese Cuisine 中国菜肴	219
第 27 课 In a Taxi 在出租车上	228
第 28 课 Rent-a-Car (1) 租汽车 (一)	241
第 29 课 Rent-a-Car (2) 租汽车 (二)	251
第 30 课 Airport Bus 机场班车	262
 附录一 Sports and Games 运动与竞技	 272
附录二 Sentence Patterns 句型	276
附录三 Glossary 词汇表	284

第一阶段(1—10 课)学习提示

1. 反复听录音磁带,大声跟读。
2. 死记硬背。
3. 完全未学过英语的,把英语字母表背下来;认得每个字母,能读出音来。但不要求拼读单词。
4. 听录音时,要求先看着书中的句子跟读,使单词和句子在眼睛里留下一个视觉的印象,但不要求在别的地方看见这些词就能读出来,更不要求会拼。
5. 在跟读时,头脑里必须想着这句话的意思。最好脑子里有一幅本课对话的场景。
6. 在看着书跟读许多遍之后,要求不看书跟读,遍数自然是越多越好,直至能很顺畅地跟读。
7. 在此基础上,就到了关键时刻了;背!要有点“着魔”精神,像本书扉页后所引的大文豪郑板桥那样,随时随处地背,直到滚瓜烂熟!
8. 这时,最好找一位和你同样“着了魔”的家人、朋友或同事,两个人分别扮演 A、B(甲、乙)的角色,边背边表演,手舞足蹈。无论您多大岁数,都要拿出点小孩子的“疯劲儿”来。
9. 您最好充分利用您的小录音机,不仅随身携带,随时随地跟读,而且在不同阶段,把自己的朗读、背诵、结对儿表演录下音来,自己听,自己改正;多次反复录改,一遍比一遍提高。尤其是在会背了之后,听到自己背诵的录音,您会充满骄傲的成就感的。
10. 最后,就到了“检验真理的惟一标准”的时候了:实践。在合适的场合,找“老外”练练(当然,也别死气白赖往上贴)。找会英语的中国人练也完全可以。(您要是在街上碰见我,我愿意陪您练。)跟老外说话,不用怕犯错儿,怕丢面子。他的汉语,肯定还没您这两下子呢。另外,现在改革开放了,开展各国人民友好往来,您也用不着怕被扣上“里通外国”的帽子了。

英语字母表

字 母		名 称	字 母		名 称
印刷体	手写体		印刷体	手写体	
大写	小写		大写	小写	
A a	<i>A a</i>	[ei]	N n	<i>N n</i>	[en]
B b	<i>B b</i>	[bi:]	O o	<i>O o</i>	[ou]
C c	<i>C c</i>	[si:]	P p	<i>P p</i>	[pi:]
D d	<i>D d</i>	[di:]	Q q	<i>Q q</i>	[kju:]
E e	<i>E e</i>	[i:]	R r	<i>R r</i>	[ɑ:]
F f	<i>F f</i>	[ef]	S s	<i>S s</i>	[es]
G g	<i>G g</i>	[dʒi:]	T t	<i>T t</i>	[ti:]
H h	<i>H h</i>	[eitʃ]	U u	<i>U u</i>	[ju:]
I i	<i>I i</i>	[ai]	V v	<i>V v</i>	[vi:]
J j	<i>J j</i>	[dʒei]	W w	<i>W w</i>	[ˈdʌblju:]
K k	<i>K k</i>	[kei]	X x	<i>X x</i>	[eks]
L l	<i>L l</i>	[el]	Y y	<i>Y y</i>	[wai]
M m	<i>M m</i>	[em]	Z z	<i>Z z</i>	[zed]

按 元 音 分 组	
[ei]	A H J K
[i:]	B C D E G P T V (Z)
[e]	F L M N S X Z
[ai]	I Y
[əu]	O
[ju:]	Q U
[ɑ:]	R
[ʌ]	W

